

يستخدم مصطلح التعريب في الثقافة العربية المعاصرة في أربعة معانٍ مختلفة، ● قد يقصد بالتعريب إعادة صياغة الأعمال والنصوص الأجنبية بشيء من التصرف في معناها ومبناها بحيث تتوافق مع الثقافة العربية وتصبح نوعاً ما كما هي الحال في الترجمات المنسوبة للمنفلوطي.